

# José, el maestro del Trastévere

Obra de teatro infantil en 4 actos con entreacto  
Autor: Santiago Casanova Miralles

DÍAS DE ENSAYO:  
DÍA DE LA FUNCIÓN:

# Acto I

Tiempo aproximado: 10 minutos

Personajes: José, Signora Baptista, pueblo

Música: Max Gazzé - La vita com'è (1)

*El escenario aparece vacío. Por un lateral aparece Calasanz, despistado, recién llegado a Roma, buscando a la persona que ha venido a recogerle al puerto. Sólo una bandera italiana ondea en algún lugar del escenario, indicando que está en tierras italianas.*

José                    ¿Dónde estará la Signora Baptista? Había quedado en recogerme aquí en el puerto...

Sig Baptista        *(Apareciendo por el lateral contrario del escenario, gritando y haciendo aspavientos)* ¡Padre José! ¡Padre José! ¡Don José!

José                    ¿Es usted la Signora Baptista, el ama de llaves del cardenal Colonna?

Sig Baptista        ¡La misma! ¡Sea usted BENVENUTI A ROMA! *(Suena la Música 1)*

*El escenario se llena de vida italiana: una mesa con mantel de cuadros y una pizza; un pintor; una cocinera haciendo spaguetti, alguien comiendo gelatto; constructores levantando un edificio, algún obispo o religioso, niños jugando en la calle, madres gritando con delantal, chicas paseando y chicos mirando... Se buscan momentos de baile coreográfico con las partes de la canción más cercanas al estribillo.*

*Calasanz y la Signora Baptista permanecen durante toda la canción en el centro de la escena, asistiendo atónitos al espectáculo de su alrededor.*

José                    ¡Qué vida tiene esta ciudad! ¡Qué alegría! ¡Y qué belleza! ¡Qué edificios! ¡Qué iglesias! ¡Y qué comida!

Sig Baptista        Creo que va a estar usted aquí bien, D. José. Roma es una ciudad llena de arte, de cultura, de riqueza... ¿Cuánto tiempo piensa quedarse?

José                    Espero que no mucho, Signora Baptista, espero que no mucho. Mi objetivo es conseguir que el Vaticano me conceda una canonjía...

Sig Baptista        ¿Una canonjía? ¿Qué es eso Padre?

José                    Bueno, pues una especie de título eclesiástico con el que poder volver a mi querida España cuanto antes y poder llevar a cabo mi misión como sacerdote sin apreturas económicas el resto de mi vida.

Sig Baptista        Entiendo D. José... Seguro que el cardenal Colonna le ayudará a ello. Es uno de los personajes más influyentes de Roma...

José                    Lo sé... Por eso vengo recomendado a hospedarme en su palacio mientras no resuelvo estos asuntos...

- Sig Baptista      Pues vamos ya hacia allí, si le parece. El Palazzo está situado muy cerca de la nueva Iglesia del Gesú, que los jesuitas han construido en el corazón de la ciudad y que han dedicado a su fundador, Ignacio... *(Comienzan a caminar camino de Palacio)*
- José                Ignacio... hace apenas 50 años de su muerte y en toda la Iglesia se percibe ya su santidad... ¡Cualquier día lo vemos subido a los altares siendo santo!
- Sig Baptista      Se habla de muchos nombres últimamente D. José... Filippo Neri, Francisco Javier...
- José                ¡Y Teresa! ¡No se olvide usted de Teresa de Jesús! España siempre ha dado grandes santos a la Iglesia...
- Sig Baptista      Y Roma D. José... Y Roma...
- José                ¡A mí no me va a dar tiempo a hacerme santo en Roma Signorina! ¡Mi visita va a ser corta!  
*(Suena la Música 1 – 1:36)*

# A

## cto II

Tiempo aproximado: 10 minutos

Personajes: José, cardenal Colonna, Filippo, Giulia, Annetta, Chiara, Signora Batista, Sirvienta 1, Sirvienta 2, Sirvienta 3

Música: Rondó Veneziano - Armonie (2); Tarantella Napolitana (3)

*En el escenario aparece el interior del Palazzo Colonna, uno de los palazzos más eminentes de Roma en aquel momento. Se ve una mesa en un lateral y otra enfrente. Muchos libros. Un quinqué o alguna vela encendida en la mesa grande. Decoración palaciega y una cruz grande en algún sitio. (Suena **Música 2**)*

*El cardenal Colonna entra por un lateral, leyendo, con gafas puestas, muy tranquilo. Lee en voz alta un pasaje del libro "Imitación de Cristo" de Tomás de Kempis*

Cardenal "Mucho hace el que mucho ama. Mucho hace quien hace las cosas bien. Hace bien quien sigue el parecer de su Comunidad en vez de su propia voluntad"... *(Silencio. El cardenal se para y medita lo que acaba de leer mirando a la cruz)* ¡Señor! ¡Qué difícil es parecerse a Ti y, sin embargo, qué sencillo es todo! Amar... sólo amar...

Sig Baptista *(Entrando por un lateral)* Su Eminencia, ¿da su permiso?

Cardenal ¡Claro Signora Baptista, claro! ¿Qué sucede?

Sig Baptista El P. José de Calasanz, de España, ya ha llegado a Palazzo. Hace una hora que se ha acomodado en sus aposentos y ha bajado a presentarse a su Eminencia...

Cardenal *(Emocionado e impaciente, soltando el libro en la mesa y muy dispuesto)* ¡Claro! ¡Estupendo! ¡Hazle pasar! *(La Signora Baptista se retira y vuelve al poco con José)*

Sig Baptista Eminencia... El P. José de Calasanz.

Cardenal ¡P. José! ¡Qué alegría tenerlo en casa, aquí, en Roma! *(El cardenal se ha acercado a él con los brazos extendidos a lo que José ha respondido arrodillándose y besando el anillo cardenalicio)*

José La alegría es mía, Eminencia. Estoy muy honrado de haber sido acogido en este lugar tan lleno de fe y de vida. Muy agradecido a su Eminencia por su hospitalidad tan generosa.

Cardenal ¡Viene usted muy bien recomendado Padre! Dicen que es usted una de las mentes más prodigiosas y preparadas del clero español...

José Sólo intento hacer lo que el Señor me pide Eminencia...

Cardenal ¡Buena respuesta! ¡Muy buena respuesta! ¿Qué es lo más importante que tiene que hacer un seguidor de Jesús, Padre? ¿Usted qué diría?

José *(Tras unos instantes de silencio)* Amar...

Cardenal ¡Amar! ¡Sí! ¡Amar! ¡Qué bien poderlo tener aquí Padre! Ojalá pueda conseguir esa canonjía que viene buscando. Estoy seguro de ello. Ya lo verá.

José Muchas gracias Eminencia, eso espero. Si en algo puedo ayudar durante mi estancia...

Cardenal Pues ahora que lo dice... ¡sí! ¡Tengo que sacar partido a su presencia! ¡Signora Baptista, por favor, traiga a mi sobrino Filippo! Quiero que el Padre lo conozca.

Sig Baptista Ahora mismo Eminencia. *(Se va por un lateral. Suena la **Música 2** mientras se ve charlar al cardenal y a José)*

*Tras unos segundos, baja la música y aparecen por el lateral la Signora Baptista y Filippo, el sobrino del cardenal.*

Sig Baptista Eminencia... su sobrino ya está aquí.

Filippo Tío...

Cardenal ¡Filippo! Quiero presentarte al P. José de Calasanz. Español. Él será nuestro huésped un tiempo...

José Filippo, es un placer conocerte...

Filippo Lo mismo digo Padre... Sueño con poder viajar a España algún día...

Cardenal Mi sobrino siempre tan soñador...

José Hay sueños y sueños, Eminencia... y España es un sueño por el que vale la pena luchar... *(Todos se ríen)*

Cardenal El P. José se ha ofrecido a echar una mano mientras esté aquí y he pensado que podría ayudarte con los estudios y ser tu director espiritual... ¿Qué opinas?

Filippo Para mí sería todo un honor, tío.

Cardenal ¿Y usted Padre?

José Encantado, Eminencia.

Filippo ¿Puedo proponer algo, tío?

Cardenal Di muchacho...

Filippo Ya que está aquí el P. José, es desaprovechar su sabiduría utilizarla sólo conmigo. Usted conoce, tío, mi amistad con Giulia, Annetta y Chiara y pensaba... *(El cardenal lo interrumpe)*

Cardenal ¿Las hijas de las sirvientas?

Filippo Las mismas tío...

Cardenal No creo que el P. José quiera enseñar a las hijas de las sirvientas. El P. José es mucho más que eso...

José Por mí no hay problema, Eminencia. También son hijas de Dios y si son amigas de su sobrino y también pasan tiempo en esta casa...

Cardenal No sé... No me gusta mucho este tipo de amistades... Te lo he dicho muchas veces Filippo... *(Pensativo)* ¡Signora Baptista! ¡Traiga a las tres sirvientas y a sus hijas ahora mismo a nuestra presencia!

Sig Baptista Sí Eminencia... *(Se retira por el lateral. Suena Música 3)*

*(Pasados unos segundos se escuchan gritos en italiano y algo de jaleo. El cardenal y José miran al lateral, sorprendidos y esperando la entrada...)*

Sig Baptista Eminencia... ya están aquí... *(Entran las tres sirvientas algo tímidas y sus hijas, más traviesas y haciendo como disimulo de portarse bien)*

Cardenal Padre José...

Chiara ¡Si quiere nos presentamos nosotras Eminencia!

Sirvienta 1 ¡Silenzio Chiara! ¡Te voy a pegare una paliza a la cucina!

Cardenal ¡Nada de palizas! ¡Nada de palizas! No me parece mala idea... Déjela...

Chiara *(Haciendo una reverencia mal hecha y medio cayéndose, provocando la risa de las demás y de Filippo y José)* Yo soy Chiara... Mi mamma es la cocinera del palazzo. Hace los mejores spaguetti bolognesa de tutta Roma... *(Gesto de complicidad con Filippo)*

José Encantado Chiara, encantado signora. Habrá que probar esos spaguetti...

Giulia *(Haciendo una reverencia bien hecha)* Yo soy Giulia... Mi mamma es la que limpia el Palazzo y lo deja reluciente... Espanta a los ratones y a las moscas...

Chiara ¡Y a los mosquitos como tú los deja vivos! Jajajajaja

Giulia Aigggggggg... *(Va hacia ella para tirarla del pelo y las madres las separan)*

José Un placer Giulia. Un placer signora... He podido comprobar en mi aposento la limpieza exquisita de este lugar...

Annetta *(Sin reverencia)* Yo soy Annetta... la más guapa de todas... *(Mirando a Filippo y guiñando un ojo)*

Chiara Y tu mamma es la que plancha y lava la ropa de su eminencia y su queridoooooo sobrinooooooo... *(Gestos de besos provocadores)*

José Guapa y buena, espero... Gracias Annetta y signora... espero no darle mucho trabajo.

Sirvienta 3 Yo lo hago con todo mi cariño Padre. Para eso me han enseñado. Los pobres también hacemos cosas bien y su Eminencia nos trata como a unas hijas...

Sirvienta 2 Es verdad Padre... Estamos a su servicio.

Sirvienta 1 ¿Para qué quería vernos Eminencia? Tengo la cena al fuego...

Cardenal Mi sobrino ha tenido la genial ideal de que aprovechando la presencia del P. José, sus hijas puedan recibir algunas clases para aumentar así sus conocimientos y también su fe en Nuestro Señor... ¿Qué les parece?

Todas Sirv      ¡Ohh! Muchas gracias Eminencia, muchas gracias Padre...

Niñas            ¿Y estaremos las tres con Filippo?

José             Sí.

Niñas            *(Tirándose a abrazar a Filippo)* Siiiiiiiiiiiiiiiiiiii. *(Suena la **Música 3**)*

# E ntreacto

Tiempo aproximado: 5 minutos

Personajes: José, Filippo, Giulia, Annetta, Chiara

Música: Álvaro Fraile – Coloreando días grises (4)

*No hay cambio de escenario. Aparece sin nadie. Calasanz y los niños entran por un lateral.*

José            Aprender a sumar y a restar, tener buena letra y saber leer son disciplinas muy necesarias pero ya os he dicho más veces que no es lo más importante...

Giulia           Lo más importante es...

Niños           ¡¡¡SER FELICESSSSSS!!!

José            No os riais ni os lo toméis a broma... Dios Nuestro Señor quiere que cada uno de nosotros seamos felices. Aprender nos da herramientas para ser felices...

Filippo          Estudiar a veces es un rollo P. José...

Chiara          ¡Somos felices con otras cosas!

José            ¿Qué os hace felices a vosotros, a ver?

Annetta        Se lo vamos a contar Padre... o mejor... ¡se lo vamos a cantar!

*Empieza a sonar **Música 4** y los niños se van intercalando en el canto en playback alrededor de Calasanz, que se va uniendo a bailar con ellos. Al terminar, desaparecen de escena.*



# Acto III

Tiempo aproximado: 10 minutos

Personajes: José, Sor Francesca, grupo de niños con 6 papeles principales y el resto de extras

Música: Rondó Veneziano – Incontro (5); Takagi - L'esercito del selfie (6)

*El escenario aparece ambientado en una calle pobre de Roma. Algún cubo, cosas tiradas por el suelo, papeles arrugados... Estamos en el Trastévere. Suena la **Música 5**. Calasanz aparece al rato por un lateral junto con Sor Francesca.*

Sor Francesca Le estoy muy agradecida, Padre José. Todas las manos son pocas. Ya ve cómo está el barrio.

José Faltaría más, hermana. El cardenal Colonna me habló de la cofradía y de su labor y como me queda tiempo, he pensado en ayudar en lo que pueda.

Sor Francesca La situación de muchas familias es terrible aquí, sobre todo tras las inundaciones. Este ha sido uno de los barrios más afectados.

José La Iglesia siempre debe estar al servicio de los más necesitados...

*En ese momento, se oye algarabía lejana y aparece un grupo de niños y niñas, sucios, pobres, despeinados, empujándose, tocándose la nariz, pegándose y diciendo palabrotas. Aparecen por el lateral.*

Niño 1 ¡Mirad! ¡Un curita y una monjita!

Niño 2 Pero este Padre es nuevo... nunca lo había visto en el Trastévere...

Niño 3 *(Abrazando a la religiosa)* ¡Sor Francesca! ¡Qué alegría verla!

Sor Francesca Gracias Paolo... ¿Cómo estás?

Niño 3 Muy bien, aunque algo aburrido...

José ¿Por qué no estáis en la escuela?

Niño 4 ¿Pero usted de donde ha salido Padre? ¿Desde cuándo los niños pobres vamos a la escuela?

Niño 5 Nosotros tenemos cosas mejores que hacer Padre...

Sor Francesca No os metáis con el P. José. Es la primera vez que se acerca al Trastévere.

Niño 6 No tiene acento romano... ¿De dónde es?

José Vengo de España.

Niño 1 ¡España! ¡Tierra de Reyes y Castillos!

Niño 2 Nosotros sí que formamos un ejército. ¡Se lo vamos a demostrar!

*Comienza a sonar la **Música 6** y los niños bailan delante de José y Sor Francesca.*

Sor Francesca Ya ve que estos chicos son un tesoro Padre... Sólo necesitan alguien que les dé una oportunidad...

Niño 3 No hay oportunidades hermana... Somos pobres ahora y lo seguiremos siendo...

José ¿Eso es lo que dicen vuestros padres?

Niño 4 La mia mamma trabaja todo el día para poder traer pan a casa Padre y mi padre murió hace 2 años...

Niño 5 Mis padres tienen un pequeño negocio cerca de aquí. Cuando me levanto por la mañana ya no están en casa y llegan después de que ya nos hayamos acostado mis hermanos y yo...

José Entiendo... Voy a ver qué puedo hacer... Tal vez hablando con los jesuitas o con los dominicos... Hay muchas escuelas en Roma... Malo será que no encontremos una donde podáis estudiar un poco...

Sor Francesca Aquí cerca, el párroco, D. Antonio, nos ha dejado un local pequeñito de la iglesia de Sta. Dorotea para enseñarles un poco. Ellos aportan un poquito de dinero y así vamos tirando...

José Qué bien hermana...

Niño 6 Pero estudiar para qué Padre... Si total, nada va a cambiar...

José Todo cambia... ¿Cuál era tu nombre?

Niño 6 Giovanni...

José Mira Giovanni... no tenemos en nuestras manos el futuro... y yo no puedo prometerte nada pero si hay alguna posibilidad de que podáis cambiar el mundo es estudiando. El conocimiento, la cultura, el pensamiento, la oración... os ayudará a encontrar trabajo, a mejorar vuestras familias, a cambiar la sociedad...

Sor Francesca ¿Lo va a intentar Padre?

José Por supuesto. ¡Vamos a intentarlo! Por lo de pronto, contad conmigo para estar en Sta. Dorotea echando una mano.

*Desaparecen todos de escena. Suena **Música 5**.*

# A

## cto IV

Tiempo aproximado: 10 minutos

Personajes: José, grupo de niños

Música: Sonido de lluvia y viento (7) - Álvaro Fraile – Coloreando días grises (4)

*El escenario aparece ambientado en la misma calle pobre de Roma. Algún cubo, cosas tiradas por el suelo, papeles arrugados... Estamos en el Trastévere. Suena la **Música 7**. Calasanz aparece al rato por un lateral, con una chaqueta, solo. Sopla el viento. Calasanz se dirige a un lateral.*

José            Parece llover en el momento indicado... Y este viento... ¿Será Señor una señal? ¿Será el Espíritu el que está soplando? Llevo en Roma alrededor de 5 años... ¡Yo, que había dicho que mi estancia en Roma iba a ser breve! Nada ha salido como yo esperaba... Mi canonjía no da llegado y mientras en el Palazzo Colonna estoy a gusto siendo el preceptor del sobrino del cardenal, rodeado de sosiego y bienestar, llego al Trastévere y veo... esto... pobreza, necesidad, familias asfixiadas... niños abandonados a su suerte... Hago lo que puedo en esa escuelucha de Sta. Dorotea pero... ¿Qué más puedo hacer? ¡¿Qué quieres que yo haga?!

*En ese momento van apareciendo los niños del Trastévere de uno en uno en silencio. Calasanz los mira. Forman un grupo en el escenario.*

Niño 6            *(Adelantándose tras hacerse sitio en el grupo)* Padre José... Le estábamos esperando en la escuela... ¿No pensaba venir?

José            *(Algo contrariado)* ¡Sí! ¡Sí! ¡Claro que pensaba ir! Es que esta lluvia y este viento... me han retrasado un poco...

Niño 2            Le hemos visto hablar solo Padre...

Niño 1            ¿Estaba usted hablando con un fantasma?

José            ¡No! ¡No! Nada de fantasmas...

Niño 3            ¿Entonces que estaba haciendo?

José            Estaba rezando...

Niño 5            Mi madre sólo reza cuando tiene problemas...

Niño 4            Y mi padre cuando necesita dinero...

Niño 1            ¿Usted por qué rezaba Padre?

José            A veces las cosas no salen como uno quiere... y uno no sabe qué hacer...

Niño 6            No sé lo que le habrá dicho Jesús Padre pero yo quiero que usted esté aquí siempre con nosotros... *(Se lanza a abrazar a José. Tras él, todos se abalanzan sobre José y le abrazan formando una piña.)*

José ¡Venga! ¡Venga! Que se nos echa el tiempo encima. Id yendo a Sta. Dorotea que enseguida llevo... Id preparándolo todo...

Niño 4 ¡Han venido niños nuevos Padre! ¡Eso era lo que veníamos a decirle! ¡Están con sus madres esperando en la puerta!

*Desaparecen apresurados todos los niños por un lateral. Calasanz mira al cielo, emocionado...*

José Creo que ya me has respondido Señor... ¿De verdad quieres que sea un simple maestro del Trastévere! ¡Hágase! ¡Abramos las puertas! ¡Que pasen los pobres, que aprendan a leer, a sumar, a compartir, a sonreír, a vivir con amor... con el amor de Dios! *(Suena la Música 4)*